



ZURICH®



GLOBAL  
OCEAN

OPEN WATER

15 JUNHO 2024

Praia da Ribeira (Cascais)

PROVAS 300m / 1500m / 3000m

ESTAFETA 4 x 300m

CASCAIS

INSCRIÇÕES ONLINE

ORGANIZAÇÃO

PARCEIROS



CASCAIS



# REGULAMENTO TRAVESSIA ZURICH GLOBAL OCEAN CASCAIS 2024

## 1. DESCRIÇÃO

A Travessia Estoril Cascais é uma das principais travessias do país, que marcou gerações e deixou saudades. Pelas características, beleza natural e enquadramento de todo o percurso. Uma experiência única.

Este evento é organizado pela **Global Ocean**, em colaboração com a **Câmara Municipal de Cascais**, a **Associação de Natação de Lisboa** e **Associação Humanitária de Bombeiros dos Estoris**, sob a égide da Federação Portuguesa de Natação e dos regulamentos de águas abertas em vigor.

Esta prova está inserida num conceito de responsabilidade ambiental, para a defesa e proteção dos Mares e Oceanos – **Global Ocean**.

A travessia é composta por 4 distâncias:

- Prova: 300m
- Prova: 1.500m
- Prova: 3.000m
- Estafeta: 4 x 300m

## 2. DATA / HORÁRIOS

**Data:** 15 de Junho (Sábado)

**Local:** Praia da Ribeira (Baía de Cascais)

**Horários:**

Provas	Distância	Abertura Secretariado	Fecho Secretariado	Briefing	Partida
<b>1</b>	300m	08h00	09h00	09h15	09h30
<b>2</b>	3000m	08h00	09h30	09h45	10h00
<b>3</b>	1500m	12h00	13h45	14h00	14h15
<b>4</b>	4x300m	14h00	15h00	15h15	15h30

### 3. PARCEIROS

Câmara Municipal de Cascais  
Junta de Freguesia Cascais e Estoril  
Associações Humanitária de Bombeiros dos Estoris  
Associação de Natação de Lisboa  
Capitania do Porto de Cascais  
Polícia Marítima  
Arena – Aqualoja  
Rident

### 4. PARTICIPANTES

#### Prova de 300m

Prova aberta a todos os praticantes de natação independentemente de serem ou não federados. Poderão participar todos os nadadores com idade igual ou superior a 10 anos, à data de realização da prova.

#### Prova de 1.500m

Poderão participar nadadores filiados em Águas Abertas com idades 12/13 anos (femininos) e 13/14 anos (masculinos), nas idades superiores a prova é aberta a todos os nadadores independentemente de serem ou não federados.

#### Prova de 3.000m

Prova Open para Federados (filiados e com licença desportiva válida na Federação Portuguesa de Natação ou na Federação de Triatlo de Portugal) e para Não Federados.

Poderão participar todos os nadadores com idade igual ao superior a 14 anos de idade (femininos) e 15 anos (masculinos).

#### Estafeta 4 x 300m

Prova aberta a todos os nadadores independentemente de serem ou não federados, com idade igual ou superior 12 anos, à data de realização da prova. A constituição da equipa é de forma livre seja por género ou mista.

## 5. CONDIÇÕES DE PARTICIPAÇÃO

Ao inscrever-se em qualquer uma das provas, o participante automaticamente assume e aceita que:

- a) A organização não se responsabiliza por qualquer dano sofrido ou causado decorrente da não observação dos regulamentos em vigor e/ou das indicações dos elementos da arbitragem e segurança (policia marítima, bombeiros, nadadores salvadores e outros);
- b) Se preparou adequadamente e que possui a robustez física e psíquica, necessária à conclusão da prova;
- c) A organização poderá cancelar o evento por motivos de segurança, devido a condições climatéricas e de mar adversas, ou outras situações que manifestamente possam colocar em perigo a integridade física dos participantes, não havendo lugar à restituição da taxa de inscrição;
- d) Poderá ser fotografado e filmado durante o evento, podendo essas imagens ser divulgadas publicamente ou utilizadas pela organização para fins promocionais;
- e) Para os menores de idade, a responsabilidade da sua participação é exclusiva da entidade que representa ou dos seus tutores legais no caso de inscrição individual;
- f) É conhecedor do regulamento do evento e das condições de participação.

## 7. CATEGORIAS PARA CLASSIFICAÇÕES

CATEGORIAS	MASCULINOS	FEMININOS
AA15 Masculino / AA14/15 Feminino	2009	2009-2010
AA16/17	2007-2008	2007-2008
AA18/19	2005-2006	2005-2006
AA20+	2004 e + Velhos	2004 e + Velhas

A idade considerada será a que o nadador terá no dia 31 de dezembro da época em que se encontra

### **Escalão de Masters**

GRUPO	ESCALÃO ETÁRIO	ANOS DE NASCIMENTO	GRUPO	ESCALÃO ETÁRIO	ANO DE NASCIMENTO
Master A	25-29	99-95	Master I	65-69	59-55
Master B	30-34	94-90	Master J	70-74	54-50
Master C	35-39	89-85	Master K	75-79	49-45
Master D	40-44	84-80	Master L	80-84	44-40
Master E	45-49	79-75	Master M	85-89	39-35
Master F	50-54	74-70	Master N	90-94	34-30
Master G	55-59	69-65	Master O	95-99	29-25
Master H	60-64	64-60	Master P	100-104	24-20

## **8. DISPOSIÇÃO GERAIS**

- a) Serão aplicadas as medidas sanitárias recomendadas à data da prova;
- b) A organização reserva-se o direito de cancelar/suspender a prova por indicação das autoridades de segurança competentes, por condições extremamente adversas ou por outros motivos de força maior;
- c) A segurança e apoio ao longo do percurso serão da responsabilidade da organização e assegurada por diversas embarcações, de acordo com os regulamentos em vigor;
- d) Para além das embarcações de apoio referidos no ponto anterior, a organização colocará ao serviço dos participantes os meios de socorro necessários propostos pelo Serviço de Proteção Civil de Cascais;
- e) A organização não se responsabilizará por acidentes ou danos que os participantes venham a sofrer ou a causar no decorrer da prova, por má conduta desportiva ou desrespeito pelo regulamento;
- f) A organização reserva-se o direito de impedir a participação na prova ou de recolher, durante o percurso, todos os participantes que não apresentem condições técnicas e físicas para terminar a prova em segurança;
- g) O uso de touca é obrigatório, sendo fornecida pela organização e levantada no secretariado no dia da prova. Os nadadores serão marcados com o respetivo número nas costas e mãos;
- h) As provas serão com cronometragem eletrónica com chip, para colocação no tornozelo;
- i) É permitido o uso de fato isotérmico nas provas, com temperatura inferior a 22º graus, e uso de gola protetora de pescoço;

- j) É permitido o uso de relógio;
- k) Caso a organização o exija, o participante deverá apresentar um documento de identificação válido ou de filiação na federação respetiva;
- l) A organização assegura a todos os inscritos, nas provas, um seguro de acidentes pessoais e de responsabilidade civil;
- m) A organização vai ter à disposição um bengaleiro, junto ao secretariado, onde os atletas poderão guardar os seus pertences durante as provas.

## 9. INSCRIÇÕES E PREÇO

As inscrições estão limitadas

- Prova 300m – 50 nadadores
- Prova 1.500m – 200 nadadores
- Prova 3.000m – 300 nadadores
- Estafeta 4 x 300m – 50 Equipas

As inscrições são realizadas exclusivamente on-line através do link <https://sportchip.net/>

A constituição das estafetas deverá ser enviada por email: [geral@globalocean.pt](mailto:geral@globalocean.pt)

Valor das inscrições:

- 10 € - Prova 300m
- 15 € - Prova 1.500m
- 18 € - Prova 3.000m
- 20 € - Estafeta 4 x 300m

**Nota:** Ao inscrever-se nas Provas individuais 1.500m e 3.000m ou 300m e 1.500m terá um desconto de 5€. Deve usar o mesmo Chip, número de inscrito e touca, entregue no check-in.

As inscrições encerram a 8 de junho ou em data anterior, caso seja esgotado o limite das inscrições.

Não serão aceites quaisquer inscrições no dia de prova

Após confirmação da inscrição, não é possível o seu cancelamento nem o respetivo reembolso do valor pago.

## 10. CLASSIFICAÇÕES E TEMPO LIMITE

Em todas as provas, a classificação individual será ordenada pela Classificação Absoluta e Classificação por categoria e género.

O tempo limite para a realização da prova de 300m é de 15 minutos e nas restantes provas é de 60 minutos após a chegada do primeiro atleta.

Os resultados da prova oficial ficam disponíveis em ecrã táctil no local e online.

## 11. PRÉMIOS E OFERTAS

Todos os participantes das provas receberão um Welcome Bag, com uma T-Shirt e Touca do evento, que devem utilizar na competição.

Na prova de divulgação, de 300m, serão atribuídas medalhas de participação.

Nas provas de 1.500m e 3.000m serão atribuídos Medalhas aos 3 primeiros lugares dos Escalões: AA 15 Masculino / AA 14/15 Feminino, AA 16/17, AA 18/19 e AA 20 +, por género. Nos Escalões de Masters serão atribuídas Medalhas aos 3 primeiros lugares de cada conjunto de grupos etários, da seguinte forma: A/B/C, D/E/F, G/H/I/ J/K/L/M, por género. Serão também entregues Troféus aos três primeiros classificados absolutos, masculinos e femininos, entre outros prémios cedidos pelos parceiros do evento.

Nas Provas de Estafetas serão atribuídas Medalhas aos 3 primeiros classificados Absolutos.

Prémios de Equipas - Troféus para as 3 melhores equipas. Pontuam os 3 primeiros classificados, nas provas individuais e nas estafetas, segundo a seguinte pontuação:

1º Classificado: 3 Pontos

2º Classificado: 2 Pontos

3º Classificado: 1 Ponto

## 12. PERCURSOS E PARTIDAS

**Prova de 300m** – Será criada uma caixa de partida, onde os nadadores devem entregar o seu cartão com o número de inscrito à equipa de arbitragem. A partida será efetuada fora de água, os nadadores devem contornar a Boia nº1 (dando o seu lado direito à boia), regressar à areia e passar de forma ordenada pelo pórtico de chegada.

Partida e Chegada: Praia da Ribeira (Baía – Cascais)

**Prova de 3.000m** – Será criada uma caixa de partida, onde os nadadores devem entregar o seu cartão com o número de inscrito à equipa de arbitragem. A partida será efetuada fora de água, os nadadores devem dar 2 voltas ao percurso, contornando a Boia nº1 (inicialmente, dando o seu lado esquerdo à boia, na segunda volta dão o lado direito), nº2 e nº3 (dão o seu lado direito às boias), regressar à areia e passar de forma ordenada pelo pórtico de chegada.

Partida e Chegada: Praia da Ribeira (Baía – Cascais)

**Prova de 1.500m** – Será criada uma caixa de partida, onde os nadadores devem entregar o seu cartão com o número de inscrito à equipa de arbitragem. A partida será efetuada fora de água, os nadadores devem contornar as Boias nº1 (dando o lado esquerdo à boia), nº2 e nº3 (dando o seu lado direito às boias), regressar à areia e passar de forma ordenada pelo pórtico de chegada.

Partida e Chegada: Praia da Ribeira (Baía – Cascais)

**Estafeta 4 x 300m** – Será criada uma caixa de partida, onde as equipas devem -se posicionar de acordo com a indicação da equipa de arbitragem. A partida será efetuada fora de água, os nadadores devem contornar a Boias nº1, (dando o seu lado direito à boia), regressar à areia, contornar o corredor de passagem de testemunho retirar o chip e colocar no tornozelo do elemento seguinte, o 4º e último elemento, após completar o seu percurso deve dirigir-se ao pórtico de chegada, a fim de registar o tempo final.

Partida e Chegada: Praia da Ribeira (Baía – Cascais)

Os percursos apresentados poderão ser alterados no dia da prova por motivos de segurança.



### 13. POLÍTICA DE PRIVACIDADE E SEGURANÇA

Os dados recolhidos para efeitos de inscrição na Travessia Estoril Cascais são geridos pela empresa prestadora do serviço de inscrições, seguindo a sua política de Privacidade e Proteção de Dados.

Ao inscrever-se, o participante assume conhecer e aceitar a sua Política de Privacidade e Proteção de Dados.

É garantido aos participantes, nos termos da lei, o acesso aos seus dados, podendo solicitar por escrito junto da organização a sua atualização, correção ou eliminação.

### 14. OUTRAS INFORMAÇÕES

Quaisquer esclarecimentos deverão ser remetidos por email para [geral@globalocean.pt](mailto:geral@globalocean.pt)

Os casos omissos neste Regulamento serão resolvidos pelo Diretor de Prova.